

NOTARY PUBLIC 公證人
Gordon W. Cumyow 證人
501 Main St.
遺囑 及辦理各種文件
代理買賣房屋
打打街銀行二樓隔鄰夾
電話 MU. 1-6513

繕撰及編譯
文件契約
中西書信
Chinese Publicity Bureau Ltd
中華出版社譯件部
459 E. Hastings St. Vancouver B.C.

伯鰲影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B.C. 住家 874-9710
結婚 家庭
護照 照相
僑胞 晚上
請先 惠顧
備有 新穎 方便 顧客

何雅慈油色
油漆工程 噴射土牆 牆紙 牆紙 牆紙
電話 MU 1-7648 工場 1795
MU 1-0004 工場 Beach Ave

廣珍鐘錶首飾舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B.C.

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.,
門牌四二六號 舖街
電話 MU 4-3526
代理人壽保險
火燭意外
僑胞如有委託
服務週到

廣東麵粉
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-32.1
粗細 炸麵 麵粉
全蛋 麵粉
淨干 麵粉
銀絲 麵粉
等沽發行 歡迎選購

歷代名女人愛典
秦始皇長生之術。信方伎家之言。遂使徐福東渡採藥。然終不得。年僅五十而崩。漢之武帝。後宮佳麗甚多。寵妃如夫人死時。使方士施還魂之術。深信方伎家之言。希不老不死之藥。因是燕齊迂怪之士。羣集於朝。唱道種種方術。武帝極人世之樂。然猶欲為神仙。武帝建柏梁台。以居名爲神君之女神。願將軍霍去病有疾。禱於梁台。神君現其形。欲與去病合。去病斥之。病頗篤。武帝再禱於神君。神君答曰：「霍將軍之精氣漸衰。壽命雖長而難支。故當欲以太乙精補之。然爲所斥。今難救也。」未幾。去病薨。武帝謂其術而行之。果現大效。武帝之妃。鈞戈夫人。即昭帝之母也。初。武帝巡狩時。聞望氣之天文家言。有奇女子天子之氣。遂召鈞戈夫人而寵幸之。封之爲婕妤。使居鈞戈宮。妃亦有術。某日。告帝曰：「妾相運氣。應爲陛下生一男。而子七歲時。妾當死。」果生昭帝。病臥六年。遂賜死。後發雲陵之冢。而觀之。尸已無有。昭帝及宣帝之時。常有一青鳥。飛於雲陵及甘泉殿之間。問官不語。而士謂。趙太后死後。化爲鳥。守護子孫。致天下之泰平云。

▲漢代靈丹春藥
漢成帝時。趙婕妤得家傳影祖分脈之書。書中載。春其道。爲成帝所寵。飛燕爲后。合德爲昭儀。姊妹二人。寵極後宮。飛燕欲得子爲國母。引少年爲淫亂。終無子。帝之愛。亦移於合德。一日。帝幸飛燕。得疾。飛燕而力不能起。遂之。方士聞之。獻靈丹一春。此藥。熱於火百日。先泄水於大鏡而投其中。水沸則易新水。如此十日而藥成。爲丸。日服一粒。則得一子。一夕。帝幸於大鏡殿。昭儀醉。連進藥十粒。帝乃大樂。至中夜。帝欲昏睡。昭儀乘機視之。崩矣。帝之死。中藥之毒也。自西漢。東漢。以至三國。歷代之皇帝。多溺愛後宮佳麗。而惑於房中之術。迄於晉代。而神仙之說。與練丹修行之迷信益盛。

▲漢代靈丹春藥
隋煬帝時。使數千美人入其中。荒亂無度。而臣民爭以藥物獻。以邀上寵。遂使記云：「大業八年。方士進大丹。」

司公華強
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B.C.
四三一號 哥林比亞街 電話 MU. 4-8821
經售及修理名廠傳真機，收音機，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品
舊書報友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECHE LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

世界旅館
WORLD HOTEL
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, 4, B.C.
本旅館 開設雪域 街名片打
近便宜人 房舍清潔 水暖俱全
床褥軟硬 各種新淨 水暖俱全
四季如常 租期久暫 歡迎外賓
僑胞光顧 特別歡迎

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028
最近由美國辦到
大幫純淨味精
貨靚價平經濟
照原價八五折

元發棧公司
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E. MU 1-1548
VANCOUVER, 4, B.C.
調味之皇
加西總代理
古淋味精
風行南北美

明達
承接木工油漆
專做裝修門窗及現代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 AL 5-4700

喜活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.
Vancouver 4, B.C.
電話 MU. 3-9552
本旅店 位於華埠
喜士定東 三四四號
來往方便 招呼週到
時代房舍 床褥清潔
新裝廚房 日夜供應
有升降機 以便更便
長住短居 價目相宜
隨時供應 司理朱旺啓

◎女中醫黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅十字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓哥倫比亞街四四號東方旅館對面
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑
445 GORE AVE. VANCOUVER 4, B.C.
電話 MU. 2-1078

吳如桐自動煖汽公司
JAMES AUTOMATIC HEATING LTD.
1875 DELTA STREET
BURNABY 2, B.C. CY 8-1898 MU 2-4641
本公司專售及
裝修煤油爐煤
汽爐與冷汽管
等工程有特許
執照工作精良
價錢克己現遷
新址華友光顧
極表歡迎

周愛權
精配各種時眼鏡
修磨破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
314 Main St. Vancouver, 4, B.C.
電話 MU 5-5938

大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU 4-8634
專配西藥
化妝品
攝影器材
沖晒器材
文房用具
書報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓

黃漢經紀
Wong Horne Agencies
General Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4 B.C.
代理 老幼人壽壽險
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377
穩固磚樓一座。大公司租賃。
有批。每月收入一千零四十七
元。取價八萬五千元。先交現
銀四萬二千元。餘充銀期。欲
投資長期生息者。請移駕或打
電話至吳國華辦事處與吳順榮
或林昌接洽。
△附設黃漢字樓按揭
△本處常有屋宇商店及工業業出賣請留意焉
吳國華辦事處啓

廣生雜貨行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver B.C.
新到
五羊大堆翅
九龍吊片尤
艇中勿魚
大猪婆參
厚白花膠
巧製各式燒腊
頂瓜瓜豉油雞

The Bouquet Invitation Line
Wedding Invitations
Thermo-engraving (name services)
Wedding and engagement announcements, birth announcements, christenings, graduations, public and other occasions.
Thermo-engraving name services
Name services
Look and Ask How The Bouquet Invitation Line. The Bouquet Invitation Line is the only line that has the best hand engraved cards.
Thermo-engraving name services
Our hand half a inch or hand engraved letters is done on the upper plate that makes hand engraving so expensive.
AND IT'S READY WITHIN THE WEEK
We have a large stock of cards and invitations and we can make up to 1000 cards and invitations in a week.
We have a large stock of cards and invitations and we can make up to 1000 cards and invitations in a week.
We have a large stock of cards and invitations and we can make up to 1000 cards and invitations in a week.
本報承印英文凸字。各種請帖，謝帖，
後可以交貨。價錢克己。接到定單。兩星期

雲 埠 伊 頓 公 司

THE T. EATON CO. LIMITED

CANADA

貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與購
務等是也與
伊頓交易最
得君之信任

我尋曾與失蹤少女接觸

P. Y. Travel Service

71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MURAL 3-3958

Agents For Orient & Pacific Lines

九月卅號，由雲埠乘泛事航空公司噴射機啟程，在檀島逗留一晚，在東京逗留式大，在台北遊玩兩星期，由台北到香港而轉回雲埠，來回收費九百四十元美金，旅舍膳宿，導遊費一概在內，亦可以單程由台轉至香港，收費五百四十元美金，有遊覽者勿失良機。

普通由雲埠至香港來回機脚九百元美金

△台灣觀光旅行團招客

南洋商業銀行

(香港註冊)

香港外匯授權銀行 經營一切銀行業務

本行 華僑服務部 辦理

華僑滙款 全國通滙 解款迅速 服務週到

華僑存款 安全穩妥 利息優厚 存取方便

代買樓宇 華僑存戶 委託買樓 代辦手續

管業收租 代管產業 代收房租 收費低廉

購物辦貨 委購物品 託辦貨件 辦理妥當

其他委託事項 竭誠妥為服務

備有簡章 歡迎函索

地址：香港德輔道中一號A 地下

Nanyang Commercial Bank Ltd.,

1A Des Voeux Road C.

HONG KONG

電報掛號："0598" 或 "NANYANGBANK"

益合新

司公貨雜食肉西中
NEW HOP YICK LTD.

164 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.

MU 1-6527

鮮肉 燒臘 臘味
魚蝦 鷄鴨 瓜菜
唐山雜貨 草味餅食
專車送貨 遠近歡迎
外埠訂貨 依時無誤
快捷妥當 保君滿意

司公利庚

GANGLEY TRADING LTD

280 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.

Tel. MU 4-7931

大紅鹹蛋 · 水仙花頭 ·
發菜綠豆 · 墨國鮑魚 ·
冬菇香芋 · 冰霜大蝦 ·
大帮批發價特相宜 ·
品質優美規格標準 ·

最新大量到市：

華高雲 大拿加

記興源利金

GIM LEE YUEN HING KEE

75 Pender St., E.

Vancouver 4, B. C.

PHONE: MU 5-9743

盅瓦

請飲
永利威 五加皮 玫瑰露
庄原

